



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

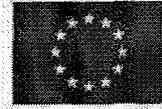
PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (PSE-FESR)



Istituto di Istruzione Secondaria Superiore

Margherita Hack

Cotronei Via Laghi Silani 13 Sedi di Cotronei - Petilia Policastro - Verzino
kris00200r@pec.istruzione.it kris00200r@istruzione.it www.iiscotronei.it
Tel-Fax 0962 44430 C.C.P. 13849880 C.M. KRIS00200R Cod. Fisc. 91016760794



Prot. n.5235 /C24

Cotronei, 13 /12/2019

Progetto: FSE 10.6.6B-FSE PON-CL-2019-5

TITOLO modulo **"My work around the world"**

COD.CUP: B68H19005150006

COD.CIG: 810466444F

CONTRATTO

TRA

L'ISTITUTO ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE "Margherita Hack" con sede legale in Cotronei. (KR), alla Via Laghi Silani, n. 13, C.F. 91016760794, nella persona del DIRIGENTE SCOLASTICO e legale rappresentante **Prof.ssa Angela Audia**, nata a San Giovanni in Fiore (CS) il 12/07/1959 residente a San Giovanni in Fiore in Viale della Rebuipubblica n.323, C.F. DAUNGL59L52H919S di seguito denominato "Istituto"

E

Il Tour Operator **MILONTOURS S.R.L.**, sito in Discesa Fosso, 17 – CAP 88900 – CROTONE – P.I. 02355010790, Legale rappresentante **Dr Sandro Monti**, nato a Catanzaro il 11/11/1967 – residente a Crotone in via delle Begonie, di seguito denominata "Agenzia"

PREMESSO

- Che l'Istituto ha il compito di produrre servizi di formazione ed è stato autorizzato dal Miur con atto prot. AOODGEFID 14625 del 09/05/2019 con cui autorizza il progetto dal titolo **"My work around the world."**;
- che il Dirigente Scolastico Prof.ssa Angela Audia ha indetto, con determina prot. n. 4184/C24 del 22/10/2019, una procedura negoziata ai sensi dell'art 36 D.lgs 50/2016, per la fornitura di servizi per modulo formativo all'estero "Servizi di formazione, trasporto, vitto e alloggio in Inghilterra - Città di Londra" CIG: 810466444F e CUP B68H19005150006;
- che il criterio di aggiudicazione prescelto è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi ai sensi dell'articolo 95, comma 3, del decreto legislativo d.lgs. n. 50 del 2016;



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

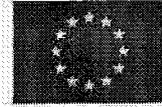
PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



Istituto di Istruzione Secondaria Superiore

Margherita Hack

Cotronei Via Laghi Silani 13 Sedi di Cotronei - Petilia Policastro - Verzino
kris00200r@pec.istruzione.it kris00200r@istruzione.it www.iis.cotronei.it
Tel-Fax 0962 44430 C.C.P. 13849880 C.M. KRIS00200R Cod. Fisc. 91016760794



VISTO

- che con il presente atto le parti intendono instaurare un rapporto di lavoro autonomo ai sensi e per gli effetti degli art. 2222 e segg. C.c.;
- che la premessa forma parte integrante ed essenziale del presente atto.

Tutto ciò premesso, l'**Istituto** e l'**Agenzia** convengono e stipulano quanto segue:

1-Oggetto

L'agenzia si obbliga ad organizzare per conto dell'Istituto, su richiesta del medesimo, in forma autonoma, un viaggio di ASL nella città di Londra, di n 4 settimane nel periodo che va dal 1 febbraio con rientro massimo il 29 febbraio 2020 (28 giorni 27 notti) per il seguente modulo:

“My work around the world” con totale di 15 studenti e 2 docenti accompagnatori più 2+2 docenti che si alternano i primi due per otto giorni, i secondi per 10 giorni e infine gli ultimi due accompagnatori per altri 10 giorni.

La convenzione comprende:

- Trasferimento A/R in bus granturismo dall'Istituto all'aeroporto di Lamezia (i mezzi utilizzati hanno i requisiti richiesti dalla circolare del M.P.I.n. 291 del 14/10/92 e n. 623 del 02/10/96);
- Volo di linea A/R **Alitalia/Ryanair** comprensivo di tax, bagaglio a mano e bagaglio da stiva da imbarcare (max 20 kg + 10 bagaglio a mano) destinato a 15 studenti e docenti accompagnatori;
- Trasferimento A/R dall'aeroporto di Londra alla struttura ricettiva;
- In caso di disagi causati da imprevisti riguardanti la compagnia aerea o l'aeroporto o l'overbooking, l'agenzia Milontours garantisce adeguata sistemazione in struttura ricettiva da minimo 3 stelle Superior per tutti i partecipanti al viaggio-studio;
- Turnazione docenti;
- Accoglienza in aeroporto sia all'arrivo che al rientro;
- Trasferimento A/R dall'aeroporto di Londra alla struttura ospitante in bus privato;
- Soggiorno presso **Hotel Ibis Styles London**, in camere singole con servizi per docenti accompagnatori e doppie/triple per studenti;
- Pensione completa, con colazione in hotel e pranzi e cene presso il Santi Restaurant;
- Menù dedicati per soggetti affetti da intolleranze o disturbi alimentari;



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (PSE-FESR)



Istituto di Istruzione Secondaria Superiore

Margherita Hack

Cotronei Via Laghi Silani 13 Sedi di Cotronei - Petilia Policastro - Verzino
kris00200r@pec.istruzione.it kris00200r@istruzione.it www.isscotronei.it
Tel-Fax 0962 44430 C.C.P. 13849880 C.N.I. KRIS00200R Cod. Fisc. 91016760794



- Pasti serviti con ingredienti freschi con menù a prevalenza di tipo mediterraneo e in nessun caso menù ispirati a cucina etnica come espressamente richiesto;
 - ASL tirocinio professionale di 120 ore attinente all'indirizzo di studio;
 - Travel card per i mezzi pubblici inclusi;
 - Internet wifi incluso in azienda e in hotel;
 - Materiale illustrativo sui luoghi di interesse storico, culturale e artistico da visitare in loco;
 - Rilascio a fine stage dell'attestazione delle competenze acquisite;
 - N. 4 Escursioni full day con biglietti di ingresso a musei o siti artistici- culturali per studenti e accompagnatori partecipanti al progetto e loro sostituzione;
 - N. 4 Escursioni half day con biglietti di ingresso a musei o siti artistici- culturali per studenti e accompagnatori partecipanti al progetto e loro sostituzione;
 - Assistenza logistica e organizzativa sul posto 24 ore su 24 ore da parte del personale della Milontours srl;
 - Adesione a Fondo di Garanzia;
 - Assicurazione RC con massimale superiore a 2 milioni di euro;
 - Assicurazione multi-rischi, per studenti e accompagnatori con termini e condizioni allegate;
 - Assicurazione assistenza medica no-stop e rientro anticipato;
 - Rimborso quota viaggio studenti e sostituzioni allievi e/o Tutor per gravi e comprovati motivi senza aggravio di spesa anche in corso di viaggio;
- **Polizza Assicurativa Filodiretto multirischi** per infortunio ed assistenza sanitaria e danni contro terzi per tutti i componenti durante l'intero viaggio e soggiorno, assistenza medica in loco 24h/24h in caso di malattia, spese mediche, rientro sanitario, viaggio di un familiare, perdita/furto/ Bagaglio 1000,00 euro.

garanzie a favore dei docenti:

- Rimborso anticipi di denaro 750,00 euro;
- Rimborso spese sostenute all'estero 120,00 euro.
- Rimborso spese sostenute in Italia 60,00 euro.

1) Polizza INFORTUNI Filodiretto N. 6001004111/L

Massimali assicurativi per la responsabilità civile sono pari 2.066.000,00 euro;

garanzie a favore degli studenti e docenti:

- Assistenza
- spese mediche sono pari 15.000,00 euro all'estero.



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



Istituto di Istruzione Secondaria Superiore

Margherita Hack

Cotronei Via Laghi Silani 13 Sedi di Cotronei - Petilia Policastro - Verzino
kris00200r@pec.istruzione.it kris00200r@istruzione.it www.iiscotronei.it
Tel-Fax 0962 44130 C.C.P. 13849880 C.N.I. KRIS00200R Cod. Fisc. 91016760794



spese mediche sono pari 1000,00 euro in Italia

2) Polizza RC PROFESSIONALE Groupama N. 1100112 (massimali superiori ai limiti di legge) :

- R.C. professionale 2.066.000,00 euro per ciascun evento conforme al D.lgs
- 206/205, al D.Lgs 111/1995, Direttiva CEE 90/314 del 1990 ;
- R.C. verso terzi 500.000,00 euro per ciascun evento
- RCT; Degenza Rientro in Italia Smarrimento Bagagli

- Assistenza sul luogo di n.1 referente Milontours Dott.ssa Marianna Carvello;

2- Durata

Il presente contratto ha validità di 180 giorni a decorrere dalla data di stipula dello stesso.

3-Obblighi dell'agenzia

L'agenzia, fatta salva la propria discrezionalità nell'espletamento dell'incarico, si impegna a fornire i propri servizi con la **massima diligenza** per il soggiorno nelle sedi sopra indicate.

4-Obblighi dell'Istituto

L'Istituto è tenuto a comunicare i nominativi corretti di tutti i partecipanti completi di data di nascita e altre informazioni (es. allergie, intolleranze alimentari) utili al corretto svolgimento del viaggio studio. Eventuali modifiche di nominativi sono possibili con penale di 110 € a passeggero. Nessuna penale è prevista per il cambio nominativi nel residence o nell'ASL.

5- Corrispettivi e modalità di pagamento

L'istituto corrisponderà al Tour Operator **Milontours**:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • Tutor per 120 ore | Euro 3.600,00 (tremilaseicento/00) |
| • Spese di viaggio per 17 persone | Euro 4.600,00 (quattromilaseicento/00) |
| • Diaria accompagnatori | Euro 6.100,00 (seimilacento/00) |
| • Diaria allievi | Euro 31.888,00 (trentunomilaottocentootta/00) |

Pertanto l'importo totale del presente contratto e di € 46.188,00 iva compresa

L'importo è onnicomprensivo di tutte le spese eventualmente affrontate.



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'Istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



Istituto di Istruzione Secondaria Superiore

Margherita Hack

Cotronei Via Laghi Silani 13 Sedi di Cotronei - Petilia Policastro - Verzino
kris00200r@pec.istruzione.it kris00200r@istruzione.it www.iiscotronei.it
Tel-Fax 0962 44430 C.C.P. 13849880 C.M. KRIS00200R Cod. Fisc. 91016760794



Tutti i pagamenti, avverranno dietro presentazione di fattura, a mezzo bonifico su c/corrente dedicato come previsto dalla L. 136/2010 art.3 e successive modificazioni-tracciabilità dei flussi finanziari.

Il saldo sarà corrisposto al termine del viaggio in seguito alla verifica della corrispondenza del servizio offerto e alla contrattualistica stipulata e dietro presentazione di documentazione idonea e completa di tutti gli eventuali giustificativi di spesa e compatibilmente con le risorse che verranno stanziare.

6- modalità di fatturazione

Le fatture, presentate in formato elettronico di cui al Decreto Ministeriale 3 aprile 2013 n. 55 che stabilisce le regole in materia di emissione, trasmissione e ricevimento della fattura elettronica e ne definisce il formato, saranno intestate all'Istituto e dovranno riportare il numero di protocollo della presente convenzione, il numero di CIG, di CUP, il Codice Univoco di Ufficio assegnato a questa scuola e il titolo del progetto.

7- Responsabilità verso terzi

L'Istituto non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni da questi ultimi assunti con l'agenzia e relativi alla presente convenzione

8- Cessione del contratto

E' fatto espresso divieto all'agenzia di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto senza il preventivo consenso scritto dell'Istituto. L'inadempimento alla presente obbligazione comporterà la risoluzione di diritto del presente contratto ai sensi del successivo art.10.

9- Modificazioni

Ogni genere di modifica e/o integrazione del presente contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da ambo le parti.

10- Recesso

Le parti convengono ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 C.c., che l'Istituto e l'Agenzia possano recedere dal presente contratto qualora gli stessi ne ritengano inopportuna la sua conduzione a termine per eventuali inadempienze anche parziali di una delle due parti.



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

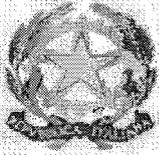
pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

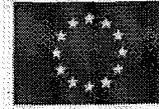
PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



Istituto di Istruzione Secondaria Superiore

Margherita Hack

Cotronei Via Laghi Silani 13 Sedi di Cotronei - Penia Policastro - Verzino
kris00200r@pec.istruzione.it kris00200r@istruzione.it www.iiscotronei.it
Tel-Fax 0962 44430 C.C.P. 13849880 C.M. KRIS00200R Cod. Fisc. 91016760794



L'Istituto dovrà comunicare all'Agenzia per iscritto, a mezzo pec o a mezzo lettera raccomandata con Ricevuta di Ritorno la propria volontà di recedere dal contratto e dalla data di ricezione di detta comunicazione il contratto cesserà di produrre qualsivoglia effetto tra le parti.

11- Clausola risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito all'art. 1456 c.c. le parti convengono che per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata R.R o a mezzo posta certificata.

In caso di risoluzione del presente contratto l'agenzia dovrà far pervenire entro il termine indicato dall'Istituto tutte le informazioni fino alla data della risoluzione medesima.

12- Titoli

Le rubriche che le parti hanno ritenuto dare a ciascun articolo hanno valore meramente indicativo e non possono essere considerate parte integrante o strumento di interpretazione del contratto.

13- Copertura assicurativa

L'Agenzia garantisce di essere coperta da adeguate polizze assicurative per infortuni professionali ed extraprofessionali.

14- Registrazione

Il presente contratto verrà registrato solo in caso d'uso e le spese di registrazione saranno a carico dell'azienda.

15- Foro competente

Per ogni controversia o contestazione dipendente dal presente contratto o a questo riferibile è stabilita l'esclusiva competenza dell'Autorità Giudiziaria del Foro di Crotona in deroga a quanto stabilito dagli artt.



UNIONE EUROPEA

FONDI STRUTTURALI EUROPEI **pon** 2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (PSE-PESR)



Istituto di Istruzione Secondaria Superiore

Margherita Hack

Cotronei Via Laghi Silani 13 Sedi di Cotronei- Petilia Policastro - Verzino
kris00200r@pec.istruzione.it kris00200r@istruzione.it www.iiscotronei.it
Tel-Fax 096244430 C.C.P. 13849880 C.M. KRIS00200R Cod. Fisc. 91016760794



Contenuti nella sez. III e IV del Codice di Procedura Civile, tale competenza non potrà essere derogata neppure per ragioni di connessione, comunione o garanzia.

Cotronei, 13/12/2019

Il rappr. legale dell'ISTITUTO

(Prof.ssa Angela Audia)

Il rappr. legale dell'Agenzia

(Dr. Sandro Monti)

MILKON
TOURS
Discesa Fosso 17
88900 CROTONE
Partita Iva 02355010790

Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, ai sensi e per gli effetti di cui agli art. 5134 e segg. C.c. le parti dichiarano di aver preso attenta visione e di aver attentamente riletto tutti gli articoli che vengano così espressamente e specificatamente approvati.

Il rappr. legale dell'ISTITUTO

(Prof.ssa Angela Audia)

Il rappr. legale dell'Agenzia

(Dr. Sandro Monti)

MILKON
TOURS
Discesa Fosso 17
88900 CROTONE
Partita Iva 02355010790